

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1982)

Heft: 1788

Rubrik: Educational opportunities in Switzerland

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

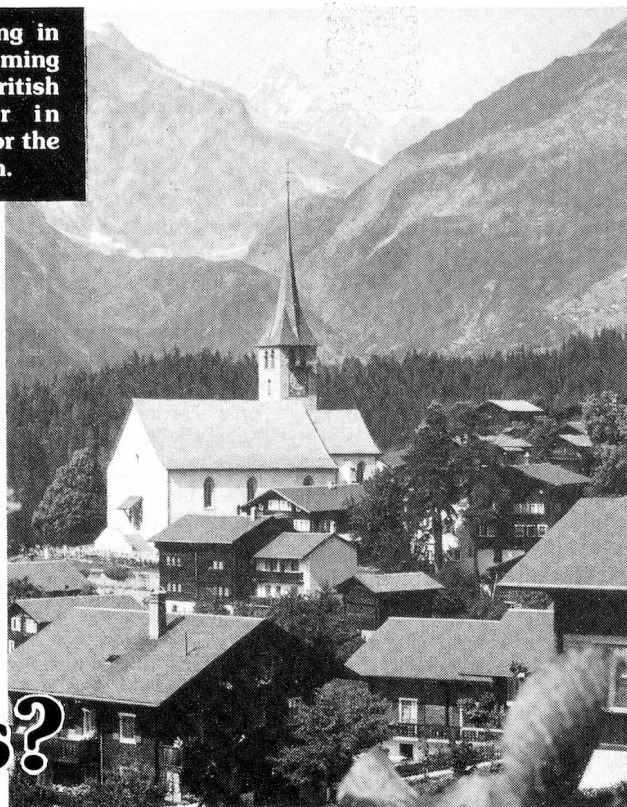
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MORE Swiss tourists are holidaying in their own country – and fewer are coming to Britain. VAUGHAN JAMES, the British Tourist Authority's manager in Switzerland, explains the reasons for the end of the boom in travel to Britain.

Can UK match Swiss holiday standards?



THE late seventies were boom years for Swiss travel abroad. The franc rode high, negligible domestic inflation did little to erode disposable income, and there seemed no limit to the list of destinations which Swiss tour operators were not only adding to their already bulging programmes, but effectively selling. In short, abroad was both a desirable bargain and heavily in demand. Almost anything went.

But over the past year things have been rather different. The franc has weakened, while price increases outside Switzerland over last few years have been universally higher than those at home.

It has thus no longer made the same automatic sense for the Swiss consumer to cross the nearest border or board the next available charter flight out of the country to get maximum value for his holiday franc.

He thought twice, and tended to switch to nearer holidays, shorter holidays, less expensive holidays.

He considered staying in Switzerland (there has been a healthy increase in overnights by Swiss nationals at Swiss hotels) and he hesitated before taking a second holiday. He arguably also made less use of the travel trade, hoping to save money by going it alone to destinations easily accessible by car.

How has this affected traffic to Britain?

In 1980 we weathered the Swiss domestic shower ("storm" would be too strong a word)

WHILE Swiss tourism to Britain is declining, the number of British visitors to Switzerland has continued to rise. Provisional statistics for 1981 show that British tourism to Switzerland increased by about 30 per cent over the previous year.

remarkably well. The Department of Trade's International Passenger Survey recorded 365,000 visits to Britain by Swiss residents, giving us an encouraging average of 1,000 arrivals per day.

But last year Swiss tourists were in somewhat shorter supply. It is easy to blame the pound, which cost a whole franc more in February when people were planning their summer holidays than it had twelve months previously.

The situation hasn't been helped by Britain's increasing reputation for inflationary price increases (in sterling terms alone), extensive media coverage of our social and economic difficulties, or the decline in second holiday taking from Switzerland – affecting our significant short-stay London business.

All these factors will inevitably have contributed to an unwelcome decline in 1981 Swiss tourism to Britain.

But if short-term prospects for the expansion of Swiss tourism to Britain may look a little bleak, the medium and long term picture is considerably brighter.

Firstly, after a couple of comparatively lean years the Swiss travel trade is now adopting a more aggressive stance. Swiss tour operators are axeing the dead wood from their programmes and building on those products which they are uniquely placed to offer their public.

We are witnessing a more creative approach to London while looking forward to, for example, the appearance of more than one new Scotland programme on the market this year.

Secondly, we can still, in our promotional work, call upon the considerable resources of goodwill towards Britain which exist here. Those elements of our product which attract Swiss visitors – be they the countryside, the history, the people, or even its peculiar "Britishness" – are as available and as potentially persuasive as ever.

This should, however, give us no cause for complacency. Although the Swiss consumer is quality-orientated, he will continue to take an ever more critical look at the price tag attached to the holiday products he is invited to purchase, and will increasingly calibrate his value-for-money yardstick with home data.

Switzerland itself has always been rather good at getting the quality/price equation right. Our potential Swiss visitor will expect the same of us – but will compute "value" according to his rather than our standards.

The challenge for Britain, now, is to try to match these Swiss standards.

EDUCATIONAL

DIAVOX



Modern Institute of Languages

19, avenue de Beaulieu,
1004 Lausanne
tel. 021/37 68 15

French, German, English

The most up-to-date methods.
Intensive day courses from
4-11 weeks in small groups of
adults from 16, or private
lessons.

Preparation for public exams.
Aims: Fluent oral and written
communication.

LA FONTANELLE

Vevey,
Lake of Geneva

INTERNATIONAL SCHOOL FOR GIRLS

French and other
languages.

Audio-visual for beginners.
Domestic science and
secretarial.

Winter sports.

Holiday course –
July-August.

Principals:

Mr & Mrs D.A. Savage
Tel: 021/51 33 58

Parents, our **free**
advisory service
helps you to choose the

RIGHT SCHOOL in the RIGHT PLACE

- more than 60 private schools and institutes
- teaching: well reputed for its quality and diversity
- Summer and Winter sports

LAKE OF GENEVA REGION

Canton of Vaud - SWITZERLAND

- favourable environments for studying
- hub of a vast network of international lines of communications
- beautiful landscape - healthy climate

PRIVATE SCHOOL ADVISORY BUREAU

10 Ave de la Gare CH-1002
Lausanne

Tel 021/22 77 71 Telex 24390



Under the patronage of the
Association of private schools
(AVDEP) and the Tourist Office
of Lake of Geneva Region (OTV)

OPPORTUNITIES IN SWITZERLAND

SWITZERLAND, with a population of just over six million people, supports no fewer than 10 establishments of university level. Of these, seven are universities proper, two are institutes of technology and one a university standard school of economics, business and public administration.

There are five establishments in German-speaking Switzerland and five in the French-speaking part of the country, though Fribourg University is bi-lingual. There are, however, no university level institutions in the Italian-speaking areas.

Although the universities all have a similar structure, each establishment has its own character and its own reputation. Like universities in other European countries, Swiss universities provide a specialised education which builds on the more general secondary education.

Unlike the English three term system, Swiss universities divide the academic year into two semesters; the winter semester lasts from mid-October to early March and the summer one from mid-April to mid-July.

AIGLON SWITZERLAND

The British International University Preparatory School in the French Swiss Alps

- 250 boarding boys and girls (11-18 years)
- Oxford G.C.E. 'O' and 'A' Levels
- American College Board
- University preparation US, UK, Canada, Europe
- Good sports, ski-ing and mountain excursions
- Character building emphasised
- Summer Courses with English and French tuition

For further information and entrance requirements, apply to:

Philip L. Parsons,
M.A. (Cantab),
Headmaster,
Aiglon College,
1885 Chesières-Villars,
Switzerland.
Tel: (025)35 27 21
Telex: 456 211 ACOL CH



Intensive courses in French
Preparation for the GCE
American section CEEB
International Baccalaureat
Swiss Federal Maturity
Summer courses

A complete education from Kindergarten to University.
Serious studies encouraging independent effort.
Character building through sport, games, theatre and cultural activities.
Day school.
Boarding school organised in small groups to create a family atmosphere.
We should be happy to give more detailed information by letter or by telephone (021) 32 11 22

Le Manoir International school for young ladies Ch 2520 La Neuveville (lake of Bienné) Tel: (038) 51.36.36

Le Manoir is an international boarding school for young ladies, influenced by the best Swiss and English educational principles. Certificate and Diploma in French, English and German, Italian and Spanish, General Knowledge, Commercial branches, Secretarial Diploma. Domestic Science. Modern installations, language laboratory, tennis courts, covered swimming pool. Sauna. Sport ground for volley and basketball. Chalet at Wengen in the Alps.
Swiss and foreign references since 1939.
Summer holiday courses.

Principal:
Messrs. G. and J. Voumard,
Anglo-Swiss family



International girls' school
Sunny Dale
CH-3812 Interlaken-
Wilderswil
Phone 036/22 17 18
Irene Gaugler, prop.
and dir.

Excellent references

Thorough study of **French, German, English** with official diplomas. (Alliance Française, Goethe-Institute, Cambridge-Certificate)

Commercial branches, Arts, General education, savoir vivre Domestic science. Summer and winter sports in excellent climate. Our concern is the broadening of interest and development of self-confidence.

VOCATIONAL GUIDANCE
Individual personality development
Scholastic year and summer language courses in July.



le petit poucet

Ecole active bilingue
Boarding School in the
Swiss Alps
Boys and girls aged from 5 to 12
Primary classes only
French language programmes
Scholastic year and summer courses

Information:
Alain Sadone
CH. 1884 Villars Chesières
Tél: 025.35.22.30
Télex: 456.222. LPP + CH

HAPPY CHILDHOOD THROUGH STUDIES



**BOARDING FOR
BOYS AND GIRLS**
aged from 5 to 15

FRENCH PROGRAMMES
CP to 3rd form; O-Level

Intensive tuition in French

Holiday Courses — Summer, Christmas, Easter.

Directors: Jean and Mathilde Wegmüller
Ch-1807-Blonay/Montreux Tel: 021-531193



ST. GEORGE'S SCHOOL

1815 Clarens-Montreux

British girls' boarding school, founded in 1927.

Beautifully situated by lake side. Purpose built:
Extensive grounds. All sports.

Preparation for G.C.E., S.A.T. and university entrance.

Enquiries:

The Rev. L.V. Wright M.A.
Tel: (021) 61.34.24 — Telex: 453131 geor



MONTMIRAIL
CH - 2075 NEUCHÂTEL
Phone 038/33 22 41

Girls boarding school 15-19 years.
Family atmosphere. One year course.

FRENCH (Alliance Française)

Language lab, audio-visual method.
Commercial branches. Domestic science.

SUMMER HOLIDAY COURSE